ПАМЯТНИКИ ДРЕВНЕЙ ПИСЬМЕННОСТИ

XCII

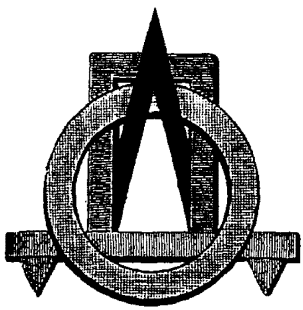
ИЗРЕЧЕНІЯ

ИСИХІЯ И ВАРНАВЫ

ПО РУССКИМЪ СПИСКАМЪ

СООБЩЕНІЕ

Виктора Семенова



1892

Напечатано по распоряженію Комитета Императорскаго Общества Любителей Древней Письменности.

Секретарь *Хр. Лопаревъ.*



.632
37

Типографія Императорской Академіи Наукъ. Спб., Вас. Остр., 9 лин., № 12.

Сообщаемыя здѣсь Словѣца йзврана св. Исихія, пресвитера іерусалимскаго, и Разѕми сложения Варнавы „неподобнаго“ заимствованы изъ той же пергаменной рукописи XIV—XV вѣка (Императорской Публичной библіотеки F. *n.* I. № 44), по которой раньше уже изданы были изреченія Менандра[1]. Исихій и Варнава читаются въ этой рукописи вслѣдъ за Менандромъ и составляютъ двѣ послѣднія статьи тѣхъ добавленій, которыми въ нѣкоторыхъ спискахъ сопровождается текстъ нашей древней Пчелы.

Разночтенія взяты нами изъ рукописи Московской Синодальной библіотеки, № 324—421, конца XVI вѣка (означены буквою С) и рукописи Императорской Публичной библіотеки, изъ древлехранилища Погодина № 1066 (означены буквою П).

Въ приложеніи приводимъ Наказаніе їсухиѧ изъ Святославова Сборника 1076 года (по подлиннику).

Викторъ Семеновъ.

24 октября 1892 г.

[1] См. Памятники древней письменности, LXXXVIII (Спб. 1892) и Sitzungsberichte der Kais. Akademie der Wissenschaften. Philosophisch-historische Classe, Band CXXVI (Wien, 1892).

Словьца избрана стго исоухиꙗ прозвоутера иерлимьска.:. [1]

1. Страхъ бжи имѣи всегда и желаниє имѣи к немоу и что съвѣдительство имѣй ко всѣмъ .:.
2. Самого престоꙗща ба предъ собою всегды [2] разоумѣй, ѡ них же дѣлаєши всегды ибо во истиноу [3] .:.
3. Бѣгаи похвалы, срамьмлѧй же сѧ оукоризны .:.
4. Вънега дѣлаєши добрꙋю||дѣтель, радоуисѧ, но не гордисѧ, л. 189.
єда [4] како потопъ ти боудеть въ затиший .:.
5. Въ законъ єлико съдѣєши [5], разоумѣи єлико притѧжалъ єси. всѧкомоу дѣланию кончинꙋ преже начатка испыти .:.
6. Днь и нощь къ послѣднемоу часоу възираи .:.
7. Не смѣшаисѧ съ сими, ихже видиши ѿ добры хоулимы .:.
8. Потъщисѧ никомоу же на пакость быти, о нихже [6] глши или моудрьствоуєши .:.
9. Не веселисѧ ѡ красотѣ мира [7] сего, акы травъныи бо ѥ цвѣтъ. єлїко [и] || имъ вьрпеши толико оувѧдаєть [8] .:. л. 190.
10. Въ скорбе похвалѧй ба, да ти ѡблегчи бремѧ грѣховноє .:.

---

1. С. Словца стго сꙋхїа прозвїтера ієрлмка. П. Словца стго сꙋхиꙗ прозвитера ерꙋлимска. — 2. П. всега. — 3. П. всега ибо и костинꙋ. — 4. С. а не гръди єга. П. а не горди єга. — 5. С. сдѣѧвши. — 6. С. ѿ них же. — 7. С. П. опущено. — 8. С. єлико имъ врьпеши толико и ꙋвѣдаєтъ. П. єли и врьпеши толи и ꙋведаєт.

11. Въ[1] напастехъ хранисѧ[2]· многы бо и ѿ большихъ ѡбличиша ·:·

12. Не радоуисѧ чюжемоу[3] падению, ни порицаи чл҃вколюбью бж҃ию· ѡбще бо ѥ҆ на҃ вра҃ство ·:·

13. Ненавиди[4] гладъкаго житиꙗ сего и ни о чем же[5] б҃а не похоули ·:·

14. Да внимаймъ[6] себѣ, инѣмъ же да не възбранѧемъ[7]· много бо в насъ ѿ възбранениꙗ инымъ[8] ·:·

л. 190 об. 15. Ѱаломъ ти въ оустѣ҃ || да бываеть при҃но· бъ бо часто мѣни҃ прогонитъ бѣсы ·:·

16. Мл҃тва съ бодростию да боудеть ти, да не ѥгда же просѧ оу б҃га самъ неоугоденъ боудеши ·:·

17. Присно поминаи б҃а, и мысли злыꙗ не боудеть ти ·:·

18. Охластай[9] оухо своѥ, да не видиши глоумѧщихъсѧ, да не оуньзеть ти[10] въ ср҃це[11] похотнаꙗ стрѣла ·:·

19. Щати[12] беспоставнаго своего ꙗзыка· многажы бо[13] износить ѥго же лѣпо[14] тайти ·:·

20. Пло҃ створи свѣсти[15] оучениемъ оума· искоренить бо злыꙗ мысли оучимыи часто ·:·

21. Добрыꙗ дѣтели оубо тай, свѣдители же многы въ житии сътѧжи ·:·

22. Ненавиди сласти[16] пло҃скыꙗ· скверноу[17] бо дꙋшю съ тѣломъ съдѣлають[18] ·:·

23. Не оугажаи чрѣвоу ꙗже трѣбоу(е)ть[19] приꙗти. не ѥлико

---

1. С. опущено. — 2. С. схранісѧ. П. схрани҃. — 3. С. чюжо҃моу. — 4. С. Не види. П. не види҃. — 5. С. і҆ нѣ ѿ чемъ. — 6. П. да не внимае҃. — 7. С. да не възбраеемъ. П. да не возбранение҃. — 8. С. ѿ възбраненіа чюжимъ инѣмъ. П. ѿ возбранени҃ чюжи҃ инѣ҃. — 9. С. ѿхласти. П. ѿ сласти. — 10. С. да не ꙋнзети. — 11. С. въ ср҃ци. П. в ср҃ци. — 12. С. щади. П. щади҃. — 13. П. ꙗзы҃ безлѣпоты многажы҃ бо. — 14. С. ѥгож излѣпо. П. егож излепо. — 15. П. совѣсти. — 16. С. стр҃ти. — 17. С. и скврънену. П. и скверненꙋ. — 18. С. съдѣваютъ. — 19. С. требоуетъ. П. требꙋе҃.

хо́щеть положи брашна· приѧ́знь бо къ житию творить[1], вражда же к҃ б҃оу и҆з обою ражаѐтьсѧ ·:·

24. Отовращайсѧ житийскыꙗ радо́сти· та бо гоублить[2] и҆ ꙁапинаѐть тещи на нб҃са ·:·

25. Бг҃атство аще и҆маши, раздаи нищи҃, а҆ще ли[3] не и҆маши, то҃ не събирай си на великоу паго(у)боу дш҃и ·:·

26. Ӧроужиѐ мни постъ, а стѣноу мл҃твоу, водоу же слезы[4] ·:·

27. Є҆же[5] съгрѣшилъ ѐси съ воздыханиѐмъ поминаи, и҆ бываѐть бо ѿ сего войноу дш҃и оумиление ·:·

28. || Добро твори нищи҃· ти бо намъ соудию мл҃тва сътварѧю́ть[6] ·:· л. 191.

29. Трѣбованиѐмъ ст҃хъ о҆бѣщайсѧ· тѣмъ бо о҆бьщениꙗ ти къ б҃оу бывають[7] ·:·

30. Въ цр҃кви аки[8] на н҃бси стои, ничтоже в неи не гл҃и, ни мысли ꙁемна҃[9] ·:·

31. Ноужно є҆ ꙁемныи доволъ, ѿпоущаи же печали бв҃и ꙗ҆же о҆ немъ ·:·

32. Подвиꙁаймъ[10] плоть къ бл҃гымъ троудомъ, о҆тиноудь же пцисѧ[11], да не ѿпадеши ·:·

33. Пии * вина мало[12]· єлико бо оумалить҃, толико добра створить[13] пиющемоу ·:·

34. Оутоли гнѣвъ и҆ ꙗрость· бѣсоу бо ти є҆ ѡц҃ь ·:·

35. Въ болѣꙁне҃ врачьство имѣи мл҃твоу и҆ врача б҃а ·:·

36. Попы всѧ ѐдинако чт҃и[14], къ бл҃женымъ (же)[15] паче прїближайсѧ ·:·

---

1. С. творити. П. творити. — 2. С. гꙋбить. П. гꙋби҃. — 3. С. опущено. — 4 С. слѣзы. — 5. П. иже. — 6. С. творѧ҃. П. тваря҃. — 7. С. бываѐтъ. П. бываѐ҃. — 8. С. ꙗ҃. — 9. П. ни мысли безꙋмна҃. — 10. С. подвизай П. подвизаи. — 11. С. пещисѧ. — 12. С. пїи вина мало. П. пи҃ вина мало. — 13. С. добро твори҃. — 14. С. ѐдинако стиши. П. по всѧ попы єдинако т҃иши. — 15. С. П. же.

* Въ ркп. пни.

37. Люби храмы бж҃иꙗ, храма же бж҃иꙗ и҆ себе створї ⁘

38. Часто приходи въ црк҃вь, да свободишисѧ (ѿ)[1] житиискыꙗ молвы ⁘

39. Є҆лико оубо ѥсть временныхъ, да не ѡскоръблѧють тебе, ни разлꙋчають ⁘

40. Є҆г҃а боудеть ти мысль сластьнѣи похоти, постави є҆моу противоу вѣчныи ѡ҆гнь и бж҃ии страхъ, и се оугаснеть[2] ⁘

41. Оутвержаи слоуха[3]* и҆ о҆чи· тѣми бо въходѧть[4] въ на҃ грѣховныꙗ стрѣлы ⁘

л. 189. 42. ** || Є҆г҃а мл҃твоу твориши, мысль[5] къ б҃оу възведи, и҆[6] аще сътоужиши си и҆ ѿпадеши мыслию, пакы ю възведи ⁘

43. Не престають бо[7] врази злыꙗ мысли ражающе, ты же льстивыꙗ мысли вытергаи, а҆ добрыꙗ насажаи[8] ⁘

44. Радоуисѧ смѣрению· высота бо ѿ него многа и҆ пасти не могоущи[9] ⁘

45. Толико[10] постисѧ, є҆лико ѡслабѣєть ти тѣло, аще и недоугоуєши[11], къ здравию тѣло не брашны оустраблѧи[12] ⁘

46. Злыꙗ мысли бл҃гыми помышлении оукрѣплѧи ⁘

47. Помышлѧи нб҃ноую красотоу, и҆ желание҆ земное҆ ни є҆дино ѿ красны҃ є҆го не пристоупи҃[13] ⁘

48. Вънегда же находить ти помышление о҆ б҃зѣ, аще съмѣреное, то возноси, аще ли[14] высокое, то смири ⁘

---

1. С. П. ѿ. — 2. С. противꙋ вѣчныѧ ѡ҆гнь бж҃їи страх и҆ съ҆ оу҆гаснеть. — 3. С. слоуха. П. слꙋха. — 4. С. входїть. П. входи҃. — 5. С. опущено. — 6. С. опущено. — 7. С. опущено. — 8. С. насажа҃и. — 9. С. не могꙋщоу. П. не могꙋщꙋ. — 10. С. колико. П. коли҃. — 11. С. недꙋгꙋющи. П. недꙋгꙋющꙋ. — 12. С. оу҆страблѧи҃. П. ꙋстрабля҃. — 13. С. не пристоупит ти. П. не пристꙋпи҃ ти. — 14. С. опущено. —

* Въ ркп. слоуга.

** Изреченія 42—68 въ пергам. рукописи, по недосмотру писца, попали между частями изреченія 9-го: передъ 42-мъ читается: — акы тракъныи бо ѥ҃ цвѣтъ є҆лїко и҆ ⁘, а послѣ 68-го — и҆мъ вьрпеши толико оувѧдаєть.

49. Ꙁлаꙗ помышлениꙗ неприꙗꙁнино соуще сѣмѧ разоумѣи и тѣ || изгони ѿ себе, да сѣꙗй посрамлѧетъ ·:· л. 189 об.

50. Оукаꙗнѧйсѧ[1] ѿ смѣха· ѡслаблѧеть бо дш҃ю. ѡслаблена же бывши законное иго оудобь ѿлагаеть[2] ·:·

51. Въ дѣлѣхъ и въ мл҃тва подобаеть дш҃ю ѡбьщевати· тѣми бо немнога оугожениꙗ ѡбрѣтаеть[3] в на дьꙗволъ ·:·

52. Дѣло законное книгы разоумѣй· егда бо оу съ ꙗзыко плодъ бл҃гъ ѡбъимати хощеть, въ книга да дѣлаеть[4] ·:·

53. Аще на дѣло роуцѣ простираеши, ꙗзыкъ ти да поеть[5], и оумъ да молитьсѧ·

54. [6] Присно бо хощеть ѿ на б҃ъ часто поминати[7] ·:·

55. Всѧко дѣланиє[8] мл҃твою* печатлѣй· се же печатлѣꙗ побѣдиши мысли борющаꙗсѧ ·:·

56. Радоуйсѧ мл҃твами[9] ст҃хъ· тѣми бо б҃ъ ꙗвлѧетъ ·:·

57. истинныꙗ ст҃(н)ѧ ѿ дѣ расмотрѧи[10]. коеждо дрѣво[11] ѿ плода познаетьсѧ ·:·

58. Не имѣи злобы на ср҃ци и чистотоу тѣломъ· си бо тѧ ѡба црк҃вь божию сътворита ·:·

59. Тако си храни[12] црк҃вь, ꙗкоже создавшаго ю[13] и соудити хотѧща и ѡбразъ свои емоу[14] чт҃ъ[15] хоудожьствовавша** ·:·

60. Просты людий бесѣды мысль ѿ бг҃а разлоучають· тѣмже с тѣми[16] не бесѣдоуи и ѿ бесѣдоующихъ оуклонисѧ ·:·

---

1. П. ꙋклони. — 2. С. ѿгонѧе. П. ѿгоняе. — 3. С. ѡбѣтаетъ. П. ѡбѣтае. — 4. С. додѣлаетъ. — 5 С. да подаетъ. — 6. Въ П. опущено все мѣсто. — 7. С. поминаетсѧ. — 8. С. дѣѧніе. П. дѣяние. — 9. С. мл҃твою. — 10. С. ст҃нѧ ѿ дѣ растворѧи. П. истинны. а ст҃ыня ѿ дѣ разсмотряи. — 11. С. кождо древо. — 12. С. паси храни. П. паси храни. — 13. С. и. — 14. С. опущено. — 15. С. чт҃ь. — 16. С. тѣмъ же сѣтемъ. П. тѣ же сѣте.

* Въ ркп. мл҃твою.

** Въ ркп. хоудожьствовавшꙋ

61. Єгда ѡклеветанъ бꙋдеши, блюди, єда[1] ти что̀ съдѣлано[2] бы̑ ѡ̑клеветанию до̑ино ·:·

л. 190. 62. А̑ще не съдѣꙗ ѡ̑кле||ветанию[3] достойнаго, ѿ нихже ѡ̑бидоу приємлеши, къ терпѣнию прибѣгаи, и̑ ко ѡ̑бидѧщимъ пакость возвратитьсѧ ·:·

63. Вънегда бг҃атьство, ли славоу видиши, ли[4] житийскоую силоу, поминаи въ ни̑ соущеѥ тлѣниє и и̑збѣгнеши ѡ̑бщениꙗ ·:·

64. Терпи скорби[5]· въ скорбе̑ доброты цветоуть, акы цвѣти въ терни̑[6] ·:·

65. Ниже[7] * быти въ достоꙗний равноу добрѣи дѣтели непьщоуй. видѣниє̑ же є̑ бж҃иє̑ ѥже ѥсть ꙗ̑ко[8] и̑ самъ не и̑змѣренъ ·:·

66. Єгда видиши грѣшника бг҃ата и̑ бес печали живоуща, плачи и̑ рыдаи[9] по немъ· мечь бо бж҃ий готовитьсѧ на нь скоро ·:·

67. Мт҃рь[10] злы̑ разоумѣи̑ лѣность· ꙗже бо и̑маши не ѡ̑ставлѧєть притѧжати[11] ·:·

68. Єгда кто̀ зло̀ сътвори̑[12] и̑ не стыдитьсѧ ·:·

л. 191. 69. || Тѧжекъ троупъ[13] и вещь въ нечаꙗние приде̑ ·:·

70. Ї̑лишьды пренемагаєши[14], помышлѧи, колико вѣрнымъ оуготовишисѧ, и плодъ дх҃овныи придеть[15] (ти)[16] ·:·

л. 191 об. 71. || Подобаєть же вѣрьномꙋ съмѣрѧтисѧ къ всѣ̑· иже бо прѣже во мнозѣ оучении не пребоудеть и̑ въ болѣзни и въ брани

---

1. С. єг҃а. П. єг҃а. — 2. С. дѣлано. П. делано. — 3. С. а̑ще ли не сдѣ ѿклеветанїю. П. аще ли не здѣ не ѿклеветанию. — 4. С. і̑ли. П. или. — 5. С. скр҃ъбь. П. срьбь. — 6. С. цвѣти тр҃ънїи. П. цвети трънї. — 7. С. П. ниже. — 8. С. опущено. — 9. П. пла̑ и рыданіє. — 10. С. П. матеры. — 11. С. разꙋмѣти притѧжанїю. П. разꙋмѣти притяжанїю. — 12. С. творить. П. твори̑. — 13. С. тоупъ. — 14. С. єлижы принемогаєши. П. єлижы пренемогаеши. — 15. С. прїидет. — 16. С. П. ти.

* Въ ркп. И҃ниже.

оугодить гв҃и [1], показавъ побѣдоу и побѣжениѐ [2] на противныꙗ носѧ, тогда прѣдъ нб҃нымъ (цр҃емъ) [3] ꙗвишисѧ [4] истинныи воинъ избранъ [5] ⁘

72. Даровъ же нб҃ныхъ ст҃аго дх҃а никтоже сподобитсѧ [6] приꙗти, аще преже не наоучить въ пооучений ст҃ыхъ заповѣдий и тако прийметь ороужиѐ нб҃ное самоу бл҃годѣть и подвизаетьсѧ на дх҃ъ злобный [7] ⁘

73. Ѐлико бо кто подвизаетьсѧ въ дх҃овныи подвигъ [8], радость прїиметь тайна [9] дх҃овънымъ и съкровены съкровищемъ премꙋдрость ⁘

74. * Ѐлико растеть бл҃годѣтию, толико же сѧ ѐмоу спѣѐть разоумѣти разоу злобѣ [10], вл҃цѣ хс҃оу помагающемоу [11] ⁘

---

1. П. ꙋготови гь҃. — 2. С. и побежѐныѧ. П. и побежѐны. — 3. С. цр҃мъ. П. цр҃е. 4. С. опущено. — 5. С. избравъ. — 6. П. приб. на.. — 7. П. и подвизаетъ дх҃овны подви. — 8. П. дх҃ъ злобны. — 9. С. тайны.—10. П. злобꙋ.—11. С. помогающоу ѐмꙋ. П. помогающꙋ емꙋ.

* Надъ этими словами въ ркп.—о҃в.

[1] Разꙋми сложениꙗ варвавы непо҃бнаго. число҃ .рк҃д[2].

1. Все ѥсть новоє твердо и̇ добро, но҃ ветхый б҃ъ лоуче всего[3] ·:·
2. И̇же дш҃ѣ не брежеть, но҃ паче любить оумираю̇щюю плоть, то подобенъ ѥсть томоу, и̇же робоу кормить, а гж҃ю ѿриноувъ ·:·
3. И̇же ꙁемнаго и̇щеть мимо вѣчноє̇, то подобенъ ѥсть томоу, и̇же хощеть ратаи и̇мѣти на стѣнѣ написанъ, а не на нивѣ орюща ·:·
л. 192. 4. || Моудръ моужь смысльнымъ[4] дроугъ, а несмысленымъ бъ ·:·
5. Люта вина и силна лютѣи ѥсть ѡ̇цетъ.
6. Великы же дроужьбы болши вражда дроугойци бываєть ·:·
7. Горбоватаго горѣи ѥсть грѣшныи· сь бо вънѣ вредъ носить, а сии въноутри ·:·
8. Є҆гоже и̇мѣниє ѡ̇бряще̇тьсѧ съ великымъ троудомъ, той погыбаꙗ творить великоу болѣꙁнь срц҃ю[5] ·:·
9. Мечь погоублѧєть многы, но҃ не ꙗ̇ко ꙗ̇ꙁыкъ ꙁолъ ·:·
10. Лоуче ѥсть ꙁавистьника слѣпець· сей бо а̇ще и свѣта не

---

1. С. словоположенїе разꙋмїваго варнавы неподобнагѡ. П. сл҃воположенїе разꙋмива҃ варнавы неподобна҃.—2. С. П. опущено.—3. С. лꙋче е҃ всего.—4. С. мысленымъ.—5. С. и̇мѣнїе с великымъ трꙋдомъ ѿбрѧщетсѧ то и̇ великоу болѣꙁнь погыбаѧ творить срцю. П имѣние с веселие҃ си трꙋдо҃ ѿбрящетсѧ то и великꙋ болѣꙁнь погиба҃ твори҃ срцю.

видить, то поне[1] истиноу[2] оумомъ видить*, а сѣ зрѣ йстины не видить ·:·

11. Йже сѧ великъ творитъ саномъ и тѣло, а не моужьствомъ и доблестию, то подобенъ ѥсть мѣхоу, иже не това[ра][3] исполнениемъ красенъ, но вѣтрьнымъ надьменіемъ ·:·

12. Лоучє ѥ въ оутлѣи лодьи ѣздити, нежели злѣ женѣ тайны повѣдати[4]· жна** бо точию тѣло потопитъ[5], а си *** всю жизнь погоубитъ ·:·

13. Весь[6] самохо́тью работаѥтъ[7], йже сѧ повинеть плотьскымъ стр҃тємъ ·:·

14. Дѣти ѣдна[8] бѣгаютъ, а грѣшници тро(уда) **** спсенаго ·:·

15. Моутенъ оумъ чта слова не ражаѥтъ ·:·

16. Хытръ наказатель оутѣшаѥтъ плотьныѧ болѣзни, но не[9] ***** || якоже см҃рть ·:· л. 192 об.

17. Чювьство болѣзнь подаваѥтъ всемоу животноу, а творениѥ грѣха подаваѥтъ пагоубоу д҃ши ·:·

18. Бчела на звонъ летитъ, а моудрый на полезнаѧ словеса теч҃ѥ ·:·

19. О҃цъ и м҃ти того чтитъ, йже ѥю[10] слово держитъ и нравы[11] подражаютъ добрыѧ, а б҃ъ[12] того[13] любитъ, йже ѥго заповѣди творитъ ·:·

---

1. С. П. то поне. — 2. С. ’істинѣноу. — 3. С. П. не товара. — 4. П. испокѣдати. — 5. С. погѣбитъ. — 6. С. ѥсь. П. всь. — 7. С. работаютъ. П. работаѣ. — 8. С. лѣтнѣ дна. П. лѣтнѣ дна. — 9. С. П. опущено. — 10. П. ю. — 11. С. и нравъ. — 12. С. а бг҃а. — 13. П. а богатаго.

* Подправлено позднѣйшей рукою.

** Подправлено позднѣйшей рукою.

*** Надъ си — позд. м.

**** Подправлено позднѣйшей рукою.

***** но не — подправлено.

20. Ꙁѣло [1] * творить тоугоу срцю доброе таимо [2], а великоу пагоубоу ражаеть чл҃вкоу проꙗвление ꙁлобѣ ·:·

21. Извѣренъ оумъ [3] творитъ си [4] чл҃вкъ, иже ненавидить нрава и бесѣдъ [5] ** бл҃гыхъ моу ·:·

22. Ꙗкоже бес поути нѣс льꙁѣ право, ни бес печали ристати, тако и лоукавымъ [6] *** нравъмъ пооучаꙗсѧ не можеть быти бес пагоубы ·:·

23. Послѣднеѥ наказаніе рѣдъко бываеть со оуспѣхомъ ·:·

24. Ноꙁѣ тѣ соуть истинъны, не иже перкое дерꙁають, но аще и послѣди [7] иꙁлаꙁѧть, но въ подобнаꙗ времена ·:·

25. Врани троупоу ради, а лоукавии падению дроужьню ·:·

26. Въ черепинѣ [8] бываѥ бисеръ, а въ смиренѣ [9] д҃ши б҃ъ ·:·

27. Ꙗкоже и ножемъ играти, тако и съ блоудънымъ дроужбоу [10] имѣти· ѿ обоего [11] пакость приꙗти ·:·

28. Бчела дыма [12] бѣгаеть, а б҃ъ дш҃и презоривы [13] ·:·

л. 193. 29. Иже небрѣжеть кто || о троудѣхъ, то и покои его тѣсенъ ѥсть ·:·

30. Сл҃нце разгонить и погоублѧеть мьглоу, тъщеславие же дх҃овьнаꙗ дѣла ·:·

31. Цр҃ь **** ѥсть аки магыстръ [14]· всѧ привлачить [15] к собѣ, овы [16] любовию, овы же казнью ·:·

32. Лѣнивыи горѣи ѥсть болнаго· болныи бо аще лежить, то не ꙗсть, а лѣнивыи и [17] лежить, и [18] ꙗсть ·:·

---

1. С. ꙁѣло. П. ѕѣло. — 2. С. таино. П. таино. — 3. П. ѹмо. — 4. С. творитъ. П. творитъ. — 5. С. П. бесѣды.—6. С. и лѹкавы.—7. П. и послѣдняꙗ. — 8. С. в черепьине. П. в перепине. — 9. С. а не в смирѣне. — 10. С. дрѹжба. — 11. С. ѿ ѡбою. — 12. С. дымоу. — 13. С. прозрѣвы. П. прозрѣвы. — 14. С. магистръ. — 15. П. привлечет. — 16. С. ѡвыи. — 17, 18. С. опущено.

* Въ ркп. дѣло.

** Въ ркп. бесѣдъ, но подправлено.

*** Въ ркп. лоукавых.

**** Подправлено позднѣйшею рукою.

33. Камень ѥсть ни на добро, ни на ꙁло̑[1] тако и̇ оуродъ ни добро, ни ꙁло ⁘

34. О̇строта о̇роужию[2] на конци, о̇строта (же)[3] оумнаꙗ[4] въ главѣ ⁘

35. Жерновы[5] премѣнѧють[6] и̇мѧ пшеницѣ, а чл҃вкоу кр҃щение ⁘

36. Сл҃нце ѡбъще о̇ко чл҃овѣкомъ· тако и̇ мꙋдрость дш҃амъ и̇хъ ⁘

37. Живыи в помощи вышнѧго не трѣбоуеть ѿ нижни̑ помощи ⁘

38. Того ѥ̑ силна д҃ша, е̇гоже ѥсть немощьна плоть ⁘

39. Тогда соудъ[7] оубогы̑ правитсѧ, е̇г҃а соудѧи оубогымъ [и̇][8] не бг҃атитьсѧ[9] ⁘

40. Градъ твердъ ѥсть не и̇же камениемъ и̇ стѣнами оутверженъ, но̑ иже въ не̑ гражане[10] цѣлооумиемъ и̇ правдою оутвержени[11] ⁘

41. Скоупаго домъ а̇ки нощь облачьна крыю̇чи сл҃нчныи свѣтъ[12] ѿ о̇чию многыхъ ⁘

42. Иже хо̇щеть дроугъ быти многымъ, то да[13] имать сладокъ ꙗꙁыкъ и роуцѣ (реме)ꙁивѣ *[14] ⁘

43. || Бл҃жнъ ѥсть[15], в немъ же оумъ съдѣваѥть добраꙗ· то бо тъщитьсѧ ѿ нижни̑[16] на вышнѧꙗ дойти[17] ⁘ л. 193 об.

44. Затчена корчага ти̑[18] молчаливъ чл҃вкъ невѣдати, что̀ въ немъ (пр҃но)[19] ѥсть ⁘

---

1. С. ни на ꙁла. — 2. П. ѿрꙋжнаꙗ. — 3. С. же. — 4. С. ꙋмноѧ — 5. С. жерновы̑. — 6. С. пременѧть. П. пременя̑. — 7. С. соуть. — 8. С. П. опущено. — 9. П. не ѿбогатитъ. — 10. С. гражане. — 11. С. цѣломрѣнїи правдою ꙋбо ꙋтвръжѐнїи. П. целомрении прѣдою ꙋбо ꙋтвержени. — 12. С. ꙁвѣꙁы̑. П. ꙁвеꙁы̑ вмѣсто сл҃нчныи свѣтъ. — 13. С. П. тогда̑. — 14. С. ремеꙁивѣ соуще. П. ремеꙁивѣ сꙋще. — 15. П. еси. — 16. П. приб. доити. — 17. С. П. опущено. — 18. С. П. опущено. — 19. С. П. пр҃но.

* Подправлено.

45. Не подобаеть к тѣмъ примѣшатисѧ, и҆же не примѣшаютъ къ добрымъ дѣло҃ ·:·

46. Часто поминаи б҃а, рѣдко поминаѐть грѣхы ·:·

47. Покланѧй долоу о҆чи ѿ неподобнаго възрѣниꙗ, да ти сѧ протѧгнета оч҃и дꙋшевнѣи на вѣчнаꙗ ·:·

48. Ни волкъ волка [1], ни ꙁьмиꙗ ꙁмий [2] не гоубить [3], но҆ чл҃вкъ чл҃вка погоублѧеть ·:·

49. То ѥсть [4] помощникъ вышнемоу, и҆же право соудить сиротамъ и҆ вдовицамъ ·:·

50. Смысленаго оумъ ѥсть акы море, и҆же не точью рѣкы оуставлѧеть въ собѣ [5], но҆ и лоужѣ [6] ·:·

51. Близь ѥсть б҃а таковаго дш҃а, ꙗже близь нрава грѣшныхъ ·:·

52. Рысь пестра изъконꙋ [7], а чл҃вци лоукавии и҆зноутри ·:·

53. Пьꙗный горѣи ѥсть бѣснаго· ѡ҆нъ бо на новъ мц҃ь бѣситьсѧ, а҆ [8] * сеи самохотью по всѧ дни бѣситьсѧ ·:·

54. Болванъ лоучи ѥсть [9] пьꙗнаго, и҆мже болванъ не гл҃ть ни добра, ни ꙁла, а сь҆ мимо добро ꙁло҆ гл҃ть ·:·

55. Песъ лоучи ѥсть ꙁла҆ раба· песъ бо ѿ гн҃а лаеть, а рабъ на гн҃а [10].

л. 194. 56. Тщивыи преже года състарѣѐтьсѧ, а҆ безъ || года моучитьсѧ ·:·

57. Оже [11] цр҃ю слоужить акы б҃оу, то҆ а҆кы братъ ѿ него и҆мать [12] бл҃годѣть, а҆ще ли҆ акы братоу цр҃ю слоужить кто҆, то а҆кы рабъ прийметь ѿ него раны ·:·

---

1. С. ни во҃къ волна. — 2. С. ꙁмить. П. ꙁмеа. — 3. П. не погꙋбит. — 4. С. сѣ. П. се є҃. — 5. П. в себе. — 6. С. П. лꙋжи. — 7. С. и҆ꙁъвнꙋ. П. извнꙋ. — 8. П. а. — 9. С. болъванъ є҃ лꙋче. П. бо҃ван є҃ лꙋче. — 10. С. пе҃ бо ѿ гн҃а лаетъ а҆ рабъ на гн҃а. П. пе҃ бо ѿ гн҃а лае҃ а раб на гн҃а. — 11. С. и҆же. П. иж. — 12. С. и҆мать ѿ него.

* Подправлено.

58. Лоуче ѥсть на неѡбоуздане[1] конѣ ѣздити, неже[2] съ безоумны свѣтъ творити ·:·

59. Ноготь[3] тогоже тѣла ѥсть, но ѿмещемъ ѥсть. тако и оуродъ, аще и тогоже рода ѥ чл҃вкъ[4], но ѿ дроужины изгонимъ ѥсть ·:·

60. Ноготь на тѣлѣ, а оуродъ въ чл҃вцѣхъ· ѡбоѥ ни на коую же потребоу ѥсть ·:·

61. Волка горѣи ѥсть клеветьникъ· волкъ бо точию мѧса ищеть, а клеветникъ весь родъ погоубить ·:·

62. Голодливаго[5] оумъ подобенъ ѥсть решетоу· ни решето въ собѣ[6] воды оудержи, ни ѡнъ въ собѣ[7] сытости оуставить ·:·

63. Люто ѥсть на добрѣ конѣ видѣти хоуда чл҃вка и горѣи то[8] въ добрѣ тѣлѣ несмысленъ оумъ ·:·

64. Лице добро без оума подобно ѥсть скомрашину· ꙗкоже бо и скомрахъ, аще и злоѡбразенъ боудеть, но личины красны имать, тако и сь лице имать красно, а въноутри полънъ безоумиꙗ ·:·

65. [9] * Иже красенъ, а безоуменъ, то акы паволочито ** възгла(вие) соломы (натъкано) ·:·

66. Моужь книженъ (без ꙋма добра аки слѣпе)||ць ѥсть·[10] ꙗкоже бо слѣпець[11] по поути ида[12] клеплеть посохо, сведенъ же л. 194 об.

---

1. П. не на ѡбꙋзданѣ. — 2. П. нежели. — 3. П. нога ты. — 4. С. чл҃вкъ е; такъ же и въ П. — 5. П. не плсливаго. — 6. П. в себѣ. — 7. П. в себѣ. — 8. П. и горее то. — 9. С. иже красенъ а безꙋменъ то аки паволочито възголовіе соломы наткано. П. иж красен а безꙋмен то аки паволочито зголовие соломы накано. — 10. П. мꙋж книже без ꙋма добра аки слепе е. — 11. С. иже. П. яж вм. ꙗкоже бо слѣпець. — 12. С. идѧ.

* На л. 194 и особенно на л. 194 об. письмо во многихъ мѣстахъ отъ времени стерлось и отчасти подправлено позднѣйшею рукою; возстановляемое означаемъ скобками.

** Въ ркп. паволоуите? паволочите?

на стороноу станеть, тако и о̀нъ при безоумныхъ бесѣдоуѐть, а при премоудрыхъ[1] же[2] не оу̀мѣѐть ничтоже ·:·

67. Моужь моудръ безъ книгъ подобенъ есть о̀плотоу[3] безъ подпоръ· ѐгда̀ бе҃з вѣтра, то ѡ̀нъ стоитъ, а̀ вѣтрꙋ[4] пахноувшю на нь, то[5] падаѐтьсѧ, не и̇мыи подъпора[6] книжныхъ словесъ ·:·

68. Оумъ и̇ моудрость, а̀ще сѧ ѡ̀боѐ слоучить (въ чл҃вцѣ), то акы о̂(бѣ ѡчи въ че)лѣ съ(вор́ше)но[7] глѧданиѐ[8] и̇(мо)уще·:·

69. (Плѣньникъ) (на) (всю бѣдоу) (прѣдъ)лежить готовъ[9]· тако и[10] оумъ състоупивъ[11] съ своѐ чиноу на всѣ грѣхы[12] готовъ ѥсть ·:·

70. Ꙗ̂коже ѡ̀блакъ дождемъ и̇стекъ ѡ̀бѣлѣ҃е, такоже и печаль изъбесѣдована лице ѡ̀бѣлить ·:·

71. Мт҃и не хотѧщи дѣтища болнаѣжа ѥсть, тако и̇ б҃ъ[13] не хотѧ чл҃овѣка грѣшна печальми кажеть (и) казньми[14] ·:·

72. Сооузъ оумныи не разрѣшаѐтьсѧ[15] разълоукою плотьскою̀, но паче оуже лѣѐма҃ (сторицею ищеть)[16] ·:·

---

1. С. а̀ прїоу̑мных. П. а при безꙋмных. — 2. С. П. опущено. — 3. С. плотоу. П. плотꙋ. — 4. С. а̀ в' вѣтръ. П. а в вѣтрь. — 5. пахноувшю нань то въ С. и П. опущено. — 6. С. потпоръ. — 7. С. свръшено. П. то̑ки ѡ̑чи в лѣ҃ свершено. — 8. С. глѧдѣнїѐ. П. глѧдѣниѐ. — 9. С. плѣнникъ на всю бедꙋ прѣ҃лежить гото҃. П. плѣнни҃ на всю бедꙋ прѣ҃лежи҃ гото҃.—10. С. П. опущено.—11. С. стꙋпивъ. П. стꙋпи҃. — 12. С. на вси грѣси. П. на всѣ грѣ҃. — 13. С. дѣтища болна жалоуѐтъ тако б҃ъ. П. детища бо҃на жалꙋѐ та҃ б҃гь. — 14. С. колѣзньми. П. колѣзньми. — 15. С. не разр҃оушаѐтъ. П. не разрꙋшаѐсѧ. — 16. С. пло҃скоую̀ но па҃ оу̑же лѣѐмаго сторицею̀ и̇щеть. П. пло҃скою но па҃ ꙋже лѣема҃ сторицею ищ҃е.

Приложеніе (изъ Сборника 1076 года).

Наказаниѥ ї҆сꙋхиѧ | презвꙋтера иерс҃лмь҃. | л. 62 об.

1. Страхъ въиноу ймѣи й | бж҃ию любъвь. и чисто | къ вьсѣмъ срд҃це. |
2. Самого надъ собою сто|ꙗшта б҃а вѣроуй. ёлькра|ты чьто твориши. |
3. Радоуисѧ ѥгда твориши | добро нъ не въісисѧ. ёда | погрѧзениѥ на ӧтишьй | боудеть.
4. Ѥлико же въ законѣ прѣ||ди йдеши. толико же недо|статъчьнъ сѧ съврьшень|ѥмь вѣжь. | л. 63.
5. Вьсѧкого дѣла коньць прѣ|дъ начѧлъмъ распытай | дн҃ь и ношть. къ коньчьноумоу же дн҃и възираи | въиноу. |
6. Не съмѣшѧйсѧ съ тѣми ни|колиже. ꙗже видиши хоу|лимъі ѿ добрыхъ. |
7. Спѣши же никомоу же (ве)|реда сътворити: въ своѥ||мь дѣлѣ. | л. 63 об.
8. Не веселисѧ цвьтоуштими | мира сего. ꙗко травьный | бо ѥсть цвѣтъ. ѥлико бо | имь вьрпеши толико же | оувѧдаѥть. |
9. Въ печѧльхъ бл҃годарствї | б҃а. и ꙗрьмъ ти грѣховь|ныи обльгъчитьсѧ. |

10. Съмотримъ себѣ да инѣ|мъ не ꙁаꙁираѥмъ. мъ|ного бо
л. 64. того въ насъ. ймь | же то инѣмъ не ꙁаꙁира||ѥмъ.
11. Ѱалъмъ въиноу да боудеть | въ оустѣхъ твоихъ. бъ бо | мѣнимъ прогонить бѣсы. |
12. Мл҃тва ти съ трѣꙁвениѥмь | да бываѥть оумьнъıмъ. да не тако молимъсѧ. ꙗ|коже нѣсть годѣ б҃оу. |
13. Въйноу поминай б҃а. да ꙗ|ко нб҃о боудеть оумъ | твой. |
л. 64 об. 14. Съвѧжи ꙗꙁыкъ си. многа|шьды бо иꙁ҃ѣштаѥть. ѥ||же ѥсть лѣпо таити. |
15. Доброты * своꙗ таи. послоу|хы же житию мъногы и|мѣи. |
16. Толико тъчью даи тѣлоу. | ѥлико же трѣбоуѥть. а | не ѥлико же похочеть. |
17. Не люби питатисѧ. любъвь | бо съ симь житьѥмъ тво|рить. вражьда же отъ не|го къ б҃оу плодитьсѧ. |
л. 65. 18. Отъвраштѧисѧ житиискы|ꙗ радости: та бо подъплъ ꙁатисѧ творить. текоу|штиимъ на сп҃сениѥ | своѥ. |
19. Ѥлико же ѥси съгрѣшилъ | то стенаниѥмь. помина|и. бываѥть бо ѿтоудоу | отъпоуштениѥ. |
20. Потрѣбию ст҃ыихъ приобь|штаисѧ. тѣми бо ти боу|деть къ б҃оу приобьштениѥ. |
л. 65 об. 21. Въ цр҃кви акы на нб҃си стоу|паи. и ничьтоже въ неи | || не гл҃и. ни помышлѧи ꙁе|мльнааго. |
22. Оуне вьсего довълъ имѣ|и. оустоупаи же б҃оу пе|штисѧ ѡ немь. да боудеши въиноу обильнъ. |
23. Съпоноу твори плъти. въ | благыихъ троудѣхъ. |
24. Пии медъ помалоу. ѥли|ко бо ѥ съкрачаѥши. то | бл҃годѣть ти ѥ: и не ꙁапинани творить. |

---

* Въ ркп. сначала было написано: добрьты, но затѣмъ ь тѣми же чернилами исправленъ на о.

25. Оутоли гнѣвъ. бѣсꙋ бо ѥ||сть оц҃ь: ѥгда без мѣры исходить. | л. 66.

26. Въ ꙗзыцѣ прѣже врачѧ и|мѣи м҃лтвоу. |

27. Попы вьсѧ ѥдинако чьти. | а къ добрыимъ подвижьникомъ тьци. |

28. Люби бж҃иꙗ домы. бж҃ии | же домъ потъштисѧ са|мъ сътворити. |

29. Въ цр҃квь чѧстимъ. мѧте|жь бо ны вънѣшьнихъ | свобажаѥть. |

30. || Ѥгда м҃лтвоу твориши. оу|мъ си къ б҃оу възведи. | л. 66 об.
аште же и отъпадеть: | пакы и горѣ възведи. |

31. Не прѣстаеть оумъ зъ|лы помыслы ражѧꙗ: а | зълыꙗ мысли вымѣ|таи. а добрыꙗ сѣи. |

32. Веселисѧ съмѣрениѥмь. | ѥже бо бываѥть высость | съмѣрениѥмь. то не о|барѧѥтьсѧ нъ великъ | ѥсть. |

33. || Толико троужѧйсѧ ѥлико | мошти начьнеши въ|схластити плътьскы|ꙗ похоти. | л. 67.

34. Помышлѧи нб҃сныихъ бла|голѣпиѥ добротъ. да тї | о земльныихъ не боуде|ть никоѥꙗже похоти. | й ѥже земльнаꙗ красо|та не приидеть ти на| оумъ. |

35. Земльныꙗ мысли. сѣме|на соуштѧ вражиѧ вѣ||роуй. ꙗко и мысли прѣд|станоуть. и бѣси иже на | ны тоу абиѥ ӧсрамѧ|тьсѧ. | л. 67 об.

36. Оукланѧисѧ многа смѣ|ха. раслаблѧѥть бо дш҃ю: | раслабѣвъши же отъ за|коньныꙗ оузды. оудобь | исхлаштѧѥтьсѧ. |

37. На дѣла подобаѥть дш҃ѫ | разлоучѧти ти на моли|твы. тако бо не ӧбрѧще|ть многа въхода въ ны || диꙗволъ. | л. 68.

38. Дѣло законьноѥ мьни чьте|ниѥ книжьноѥ. ѥгда бо | оумъ

съ ꙗзыкъмь къто | хочеть ицѣлити. то въ | книгы
въиноу да зрить. |

39. Аште на дѣло роуцѣ прости|раѥши. ꙗзыкъ ти да по|ѥть.
а оумъ ти да моли|тьсѧ. просить бо отъ на|съ б҃ъ въйноу
поминате | ѥго. |

л. 68 об. 40. Вьсѧко дѣло м҃лтвою печѧ||тьлѣвай. тоже дѣло ѿ не|мьже
ти сѧ оумъ на дво|ѥ не моутить. |

41. Праздьныи же да не ꙗсть | й пакы слышимь (йного) | въ
васъ бешт҃ина х(одѧща). | и ничьто же дѣлаюшт(а). | нъ
лицемѣрьствоуѭ|штѧꙗ. |

42. Любѧи дѣло бес печали пе|ребываеть. начѧло гъ|рдыни
л. 69. ѥже не потроуди|тисѧ съ братъмь проти|воу силѣ. прихо-
дѧшти | же на дѣло не много гл҃ѣ|мъ. нъ тъштаниѥ
наше | боуди ѥгоже ради изидохомъ. |

43. Мати зьльмъ лѣность. | доброты бо ꙗже имаши |
крадеть. а йхъ же не има|ши [не ймаши] не дасть
о|брѣсти. |

44. Аште хочеши да ти боуде|ть роучьноѥ дѣло ти бо | бж҃ъ-
л. 69 об. ствьно. а не земльно: || то да ти боуде ѻбьче съ (оу)|бо-
гыми. |

45. Радоуисѧ о м҃лтвахъ ст҃ы|ихъ моужь. й по йстинѣ. |
соуштѧ ст҃ы. ѻтъ дѣлъ | распытай. коѥ бо овоште | ѻтъ
плода познаваѥтсꙗ. |

46. Безълобиѥ твори ср҃дцьмъ | а чистотоу тѣлъмь. то | бо
ѻбоѥ сътворить тѧ бж҃и|ю цр҃квь тѣлесьноую. а|кы творьчю.
л. 70. и соудити | хотѧштааго. и акы йко||ноу тѧ чистоу свою
йспы|тати мыслѧштѧ. |

47. Ѥгда тѧ оклеветають. ра|зоумѣи. єда ѥ чьто до те|бе въ
клеветѣ тои. аште|ли нѣсть. то мни акы ды|мъ расхо-
дѧштѫсѧ кле|ветоу. |

48. Ѥгда обидимъ ѥси. подъ|бѣгаи къ трьпѣнию. и | трьпѣ-
ниѥ твоё врѣдить | ѡбидѧщѧ тѧ и оустройть. || л. 70 об.
49. Ѥгда богатьство (йли славꙋ) | видиши. помышлѧй тьлѣ|-
ньныихъ вьсе. и оубѣжи|ши оуды житиꙗ сего. |
50. Тьрпи скърби. въ скърбь|хъ бо доброты цвьтоуть. | акы
въ трьньи цвѣтьци. |
51. Плачисѧ грѣшьника въ оби|льи живоуштѧ. мечь бо | си
соудьный готоваѥть. | Єгда къто ꙁъло творѧ. и не|сты-
дитьсѧ о немь. отѧ|жьчѧ бо ѥмоу строу(пы) * || й въ л. 71.
отьчаꙗниѥ приходи|ть оуже. |
52. Ѥлишьды въстꙋжиши: | помысли. колико ти пра|вьдь-
ныймъ приходить | пакостии. и приидеть | ти даръ ѥго. |
53. Подобаѥть быти всѧкѡ|моу хрьстьꙗноу съмѣ|реноу. а
ѥже къ ӧвѣмъ | съмѣритисѧ. а къ ӧвѣмъ | ни. то лице-
мѣрьныйхъ | то ѥсть съмѣрениѥ. ||
54. || Не бесѣдоу(и) съ ꙁълыйми. ѡ|ни бо пооучѧють тѧ на л. 71 об.
ꙁълоѥ. а съ приӧбьштениѥ|мь йхъ грѣха того приӧбьщти-
шисѧ. |
55. Послоушѧти присно й г҃ла|ти съ добрыими поспѣ|вай. на
рать бо благоу | дш҃ѫ подвиꙁають. |
56. Цр҃квь домашьнюѭ къ|жьдо насъ имѣй оумъ | свои. да
творити подо|бьно ны ѥсть въ ней: || ꙁаконы цр҃квьнꙑꙗ. | л. 72.
57. Ꙁълобоу тъгда въꙁнена|видиши. ѥгда раꙁоу|мѣѥши. ꙗко
бѣсовь|скъ то ѥсть ножь на ны | ӧбостренъ. |
58. Ѥгда съ ст҃ыими бесѣдꙋ|ши. въпрашѧй йхъ ӧ дꙋ|ховь-
нѣмь. ѥгда ли не съ | тацѣми. то ты самъ духовьнѣ бесѣ-
доуй. |
59. Иже слабо живеть. то того | не приводи на съвѣтъ.

---

* Въ ркп. подправлено позднѣе.

л. 72 об. || й иже бо сѧ ӧ ꙁълѣ радоуѥть. | то тъ ненавидить добра | й съвѣта ӧ томь не хочеть | дѣꙗти.

60. Аште хочеши моучьныꙗ | болѣꙁни гонеꙁнути. то | никого же не ӧклеветай | ни осоужай. ӧ томь бо бо|жьство паче вьсего гнѣ|ваѥтьсѧ. |

61. Аште (хоште)ши* вьсѧкаго | грѣха боли быти. чюжи|хъ
л. 73 не пытаи много бо || того ѥсть въ тебѣ : ймьже | то йномоу ꙁаꙁираѥмъ. |

62. Бѣжи величѧньꙗ ӧ чл҃вче | аште й великъ ѥси. ӗда | б҃а ӧтъмештюштасѧ те|бе ӧбрѧштеши. |

63. Люби съмѣрениѥ аште й | великъ ѥси. да въ дн҃ь съко|нчѧньꙗ въꙁвышенъ боу|деши. |

64. Не похоули чл҃вка николи|же. й похꙋлениꙗ не прий|меши
л 73 об. въ всемь животѣ || своѥмь. |

65. Ѥгда въ цр҃квь идеши не глꙋ|мисѧ поустошьныими. | иже бо стоꙗть прѣдъ къ|нѧꙁьмь. то ни смѣютьсѧ | ни глоумѧтьсѧ. |

66. Не посмѣисѧ чюжемоу па|дению. да самъ скоро па|дъ смѣхоу боудеши. отъ | нихъже не хочеши. |

67. Храни оучениꙗ си. да вѣ|ньцѧ славы подадѧть | ти сѧ.

л. 74 68. || Боуди дьржѧвьливъ ꙁапо|вѣдьмъ симъ. да сътво|рꙗть тѧ славьна въ чло|вѣцѣхъ и оугодьна къ | бг҃оу. |

69. Тако бо славитьсѧ бж҃ь|ство. и тацѣми испра|вленьй въго-дити ѥсть | бг҃оу. |

70. Тако подобаѥть хотѧ|штоуоумоу беꙁъистьлѣньно житиѥ
л. 74 об жити. | и ни въ чьто же мѣни||ти тьлѣѥмыихъ. |

71. Аште истовыꙗ жиꙁни жѧ|диши. то присно съмрь|ти чѧи чл҃вчскы. |

---

* Подправлено.

72. Ненавиди настоꙗштѧ|ꙗ сеꙗ жизни. видиши | бо ю акы коло валѧщесѧ. |

73. Вьсего паче почьсти дш҃ꙋ | да добрыи ти троудъ бе|з болѣзни твориться. |

74. Вьсе бо сьде тьлѣньно: | дш҃ѧ же ѥдина бес ть|лѧ. чт҃ити оубо подоба||ѥть бестьлѣньноѥ па|че тьлѣньнааго. л. 75.

75. Не проси оу г҃а славьнъıй|хъ нъ тъ҃ю польꙁьнаа|го проси. ӧного бо аште | й просѧшти. то не дасть | аште ли и дасть то йсть|лѣѥть. |

76. Не веселисѧ о богатьствѣ. | печѧли бо ѥго ӧтълоу|чѧють ны ӧтъ б҃а аште | й не хочемъ. |

77. Николиже не прѣꙁьри || оубога. плачюштѧсѧ. да | не прѣꙁьримы боудоу|ть сльꙁы мольбы тво|ѥꙗ. | л. 75 об.

78. Отътѧꙁатисѧ подобаѥть | пиꙗньства. въ немь бо | по истверезении стена|ниѥ и каꙗꙁнь бываѥть,

79. Помыслъ плътолюбивы|ихъ оуне гноушѧтисѧ. | тьлѧть бо дш҃ѫ и плъть | осквьрнѧють. |

80. И ꙁемльноѥ бес троуда || добро не твориться. да | почьто бл҃гсловленаго | ради троуда оукланѧѥмьсѧ. | л. 76.

81. Аште хочеши бес троуда | добро творити. то поми|на ꙗко троудъ малого | дьнъ ѥсть. а мьꙁда вѣ|чьнаꙗ. |

82. Ст҃ъ ѥсть домъ мольбьнъıй. имьже ст҃ъıй ст҃о|намъ ведеть. |

83. Аште сѣѥши ништиймъ || въ роуцѣ. то не чюже сѣй нъ | своѥ: небонъ чюже сѣмѧ | половела горчѣѥ. | л 76 об.

84. Аште небесьныихъ жела|ѥши то ненавиди ꙁе|мльнъıихъ. не дадѧть | бо си къ ӧнѣмъ възлѣ|тати. |

85. Матери благынѧмъ си сꙋ|ть. чистота и милостъı|ни. да нѣльꙁѣ ни бес тоѧ | ни бе сеѧ къ х҃оу воиньствовати. |

л. 77. 86. || Не ӧбиди милостынѧ ӥ лю|бъве. та бо бл҃гааго б҃а съ | нб҃се съведе. |

87. Не прѣзри чистотьныихъ | съсоудъ. творьца бо въ|плъштена чловѣкомъ | показа. |

88. Не хошти богатѣти зѣло | ни славитисѧ. тьлѧ бо | то ѥсть. а мы нѣсмь ть|лѣньни. |

л. 77 об. 89. Надъ мрьтвыймь не пла|чи. нъ надъ несъмыс(ль)||нъıимь. онъ бо ӧбьшть | поуть. а се своꙗ волѧ. |

90. Съгрѣшѧюштааго плачи | а не оубожаюштааго. вѣ|ньчѧти бо сѧ имать сий | а онъ моучити.

91. Гл҃и къ бо҃у много. а къ че|ловѣкомъ мало. пооуш|чениѥмь же законьнъı|имь йсправлѧи ӧбою. |

92. Омываниѥ д҃ши бл҃гомо|литвьнаꙗ сльза. нъ по | мольбѣ
л 78. помѧни. чьсо ра||ди сѧ ѥси просльзилъ. |

93. Богатъıихъ житиꙗ сего не | блажи. сильний бо силь|нѣѥ испытаѥми боудꙋ|ть. тѣмь же ти соудиѭ | пристрашьна имоуть | имѣти. |

94. Аште сами соудимъ си. | то й соудиѧ нъı оукротить|сѧ. радоуѥть бо сѧ ꙗко | благъ. видѧ грѣшника | беремѧ си распраштꙗ|ѭштѧ. |

л. 78 об. 95. || Ѧкоже бѣдьно въ поутѣ ристати. и |такоже й ӧбѧза|въшюмоусѧ симь житй|ѥмь. бѣдьно тешти на нб҃са. |

96. Вьсе дѣло зъло възоуштѧ|ѥть диꙗвола. възоуште|нъ же бывъ. горьцѣ на въ|зоуштенааго ӧбраштѧѥтьсѧ. |

97. Аште хочеши врага си немо|штьна сътворити. то грѣ|хы си
л. 79 оумалѧй. и опѣше|нъ ӧтъ крылоу акы птицѧ. | йграѥмъ й смѣхоу боуде|ть тобою. |

98. Горе хоульникоу съвѧжеть | бо сѧ ѥмоу ѧзыкъ й не|мошти начьнеть къ соу|дий ѿвѣщати. |

99. Горе нечьстивоумоу. е҃га | бо вьси просвѣтѧтьсѧ: | тогда ӧнъ помрачить|сѧ ꙁлѣ. |

100. Горе беꙁаконьникоу. къ | соудй бо ѧроу й правьдй||воумоу придеть. | л. 79 об.

101. Горе лихоимьцю. богать|ство бо ѥго ӧтъбѣжить | а ӧгнь и приметь.

102. Горе лѣнивумоу. искати | бо ймать тъгда. иже бу|деть ꙁълѣ иꙁгоубилъ. | нъ не ӧбрѧштеть ѥго. |

103. Горе блоудьникоу. осквь|рнѧѥть бо риꙁоу невѣ|стьникоу. да й ц҃рьства | брака съ стоудъмь иꙁ|гънанъ боудеть. |

104. || Огнь полѧшть вода оугаси|ть. а милостыни ӧцѣсти|ть грѣхы. | л. 80.

105. Чѧдо жита ништааго не ли|ши. й не мини ӧчью прось|ливоу.

106. Д҃шѧ алчѫштѧ не ӧскорби | и не раꙁгнѣвай моужѧ | въ нищетѣ ёго. |

107. С҃рдцѧ раꙁгнѣвана не прѣ|въꙁмоути. й не мимо | неси даꙗниꙗ трѣбоую|штааго. |

108. || Раба скърбѧшта не ӧтърѣй | й не ӧтъврати лицѧ своѥго отъ ништа. | И о трѣбоуюштааго не отъ|врати ӧчью. | л. 80 об.

109. Не дажь мѣста ч҃лвкоу клѧ|ти тѧ. кльноуштюоумꙋ | бо тѧ въ горести д҃шѧ ѥго | соушти. мольбоу ѥго оуслышить сътворивый | ѥго. |

110. Приꙗтелѧ събориштю съ|твори себе й болꙗриноу || съмѣрѧи главоу свою. | л. 81.

111. Приклони оухо своѥ ниште|моу. и отъвѣштѧи ѥмꙋ | мирьно. |

112. Въ кротости иꙁьми обидї|мааго. иꙁдроукы оби|дѧштааго. | И не иꙁнемагаи ѥгда соу|диши. |